

IBM

@server

iSeries

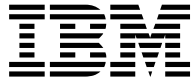
Inspecția securității în exploatare

*Versiunea 5*

SA12-7295-08







@server

iSeries

Inspekția securității în exploatare

*Versiunea 5*

SA12-7295-08

**Notă**

Înainte de a utiliza aceste informații și produsele suportate, citiți informațiile din “Observații” pe pagina iii.

**Ediția a opta (februarie 2003)**

Această ediție înlocuiește SY44-5943-07. Această ediție se aplică numai sistemelor cu set redus de instrucțiuni (RISC).

© Copyright International Business Machines Corporation 1997, 2003. Toate drepturile rezervate.

---

## Observații

Aceste informații au fost dezvoltate pentru produsele și serviciile oferite în S.U.A. IBM poate să nu furnizeze produsele, serviciile sau componentele discutate în acest document în alte țări. Consultați reprezentanța IBM locală pentru informații despre produsele și serviciile disponibile în acest moment în țara dumneavoastră. Orice referință la un produs, program sau serviciu IBM nu intenționează să declare sau să sugereze că numai produsul, programul sau serviciul IBM poate fi utilizat. Orice produs, program sau serviciu echivalente funcțional care nu încalcă drepturile de proprietate intelectuală IBM poate fi utilizat. Totuși, este responsabilitatea utilizatorului să evalueze și să verifice operarea cu orice alt produs, program sau serviciu non-IBM.

IBM poate avea patente înregistrate sau cereri depuse pentru patente care acoperă subiectele descrise în acest document. Acest document nu vă acordă nici o licență pentru aceste patente. Puteți trimite cererile de licențiere, în scris, la:

Directorul IBM pentru licențe  
IBM Corporation  
500 Columbus Avenue  
Thornwood, NY 10594  
U.S.A.

Pentru cererile de licențiere referitoare la informațiile pe 2 octeți (DBCS), contactați Departamentul de proprietăți intelectuale al IBM din țara dumneavoastră sau trimiteți cererile, în scris, la:

IBM World Trade Asia Corporation  
Licensing  
2-31 Roppongi 3-chome, Minato-ku  
Tokyo 106, Japan

**Următorul paragraf nu se aplică în Marea Britanie sau în orice altă țară unde asemenea caluze sunt inconsistente cu legea locală:** INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION OFERĂ ACEASTĂ PUBLICAȚIE “AȘA CUM ESTE”, FĂRĂ NICI UN FEL DE GARANȚIE, EXPRESĂ SAU DEDUSĂ, INCLUZÂND, DAR NEFIIND LIMITATE LA ACESTE, GARANȚIILE DEDUSE DE NE-VIOLARE, MERCANTIBILITATE SAU POTRIVIREA PENTRU UN ANUMIT SCOP. Unele state nu acceptă acte de renunțare la garanții implicite sau explicite în anumite tranzacții, de aceea această declarație s-ar putea să nu vi se aplice.

Această informație ar putea include erori tehnice sau de tipărire. Se efectuează modificări periodice la informațiile incluse aici; aceste modificări vor fi incorporate în noi ediții ale publicației. IBM poate face îmbunătățiri și/sau modificări în produsele și/sau programele descrise în această publicație în orice moment, fără a se anunța aceasta.

---

## Mărci comerciale

Următorii termeni sunt mărci comerciale ale International Business Machines Corporation în Statele Unite, în alte state sau în ambele:

Application System/400  
AS/400  
AS/400e  
e (Stilizat)

IBM  
iSeries  
iSeries 400  
Operating System/400  
OS/400  
400

Alte nume de companii, produse și servicii pot fi mărci comerciale sau mărci de serviciu ale altora.

---

# Inspecția protecției sistemului

---

## Introducere

### Realizați o inspecție în legătură cu siguranța pentru sistem:

- La inspecția ca urmare a unui acord de întreținere cu IBM.
- Când a fost solicitat service IBM, iar IBM nu a realizat un service recent.
- Când se efectuează trecerea în revistă a modificării și a cablărilor.
- Când au fost făcute modificări echipamentului care ar putea să-i afecteze siguranța.

Dacă inspecția indică condiții de protecție care nu sunt acceptabile, aceste condiții trebuie corectate înainte ca IBM efectueze service pe mașină.

**Notă:** Corecția oricărei condiții de protecție este responsabilitatea proprietarului sistemului.

### La realizarea acestei inspecții, trebuie acordată o atenție specială următoarelor zone:

- Modificări de opțiune și model și modernizări tip modificări de inginerie (EC)
- Adăugări de surse de alimentare non-IBM sau cabluri
- Lipsa capacelor de protecție
- Etichetele pentru protecție au fost înlăturate, șterse sau scrise peste
- Necesități de înlocuire ale componentelor pentru alimentarea principală
- Alte componente legate de siguranța produsului

**Înainte de a începe**, trebuie să fi terminat *Cursul de instruire privind siguranța electrică pentru reprezentanții IBM de service* (cursul pentru studiu individual 77170 sau echivalent).

### Veți avea nevoie de următoarele:

- O trusă de unelte pentru reprezentantul service IBM (sau echivalent)
- O copie a Memorandumurilor service (SM) iSeries, care include documente ECA (anunțuri de modificări de proiectare) și SA (ajutor service) pentru sistem
- Ultima istorie a mașinii, dacă este posibil
- *Electrical Safety for IBM Service Representatives*, S229-8124
- Un voltmetru digital Fluke\*\* 8060A (componentă 8496278) sau echivalent

Realizați fiecare verificare de protecție de pe paginile următoare și puneți o bifă în fața fiecărei componente după terminarea verificării.

---

## Capace

### Toate modelele

1. Verificați dacă există capace deteriorate sau lipsă.
2. Verificați capacele, pentru a nu avea margini tăioase.

---

## Cabluri de alimentare

### Toate modelele

1. Cu mașina oprită, scoateți cordonul de alimentare din priză.

2. Verificați cordonul de alimentare, pentru a nu avea crăpături, umflături sau defecte vizibile.
3. Verificați dacă rezistența între împământarea cablului de alimentare și cadrul sursei de alimentare este de 0,1 ohmi sau mai mică.
4. Asigurați-vă de introducerea corespunzătoare a cordonului de alimentare la capătul dinspre sistem.
5. Asigurați-vă că este instalat cordonul de alimentare corespunzător țării și sistemului.
6. Verificați cablarea clientului, pentru a asigura tensiunea și împământarea corespunzătoare.
7. Verificați dacă este utilizat cablul de alimentare corect pentru modelul 890.

---

## Împământări de protecție c.a.

**Modelele 150, 170, 250, 270, 2xx, 3xx, 4xx, 500, 510, 50S, 600, 620, 640, 650, 720, 730, 740, 810, 820, 825, 830, 840, 870, 890, S10, S20, S30, S40, SB1, SB2 și SB3, unitățile de extensie 506x, 507x, 508x, 7104, 5094, 5095, 0595 și unitățile de extensie I/E 650, 830, S40 și SB1**

1. Dacă sursa de alimentare este montată cu șuruburi, verificați dacă șuruburile respective sunt strânse și dacă sursa de alimentare este fixată corespunzător.
2. În cazul sistemelor echipate cu sursă de alimentare neîntreruptibilă, verificați dacă sunt strânse șuruburile de fixare a sursei respective.
3. Dacă sursa de alimentare este securizată cu zăvoare sau mânere de blocare, verificați dacă sursa este așezată corespunzător și dacă zăvoarele sau mânerele o fixează ferm.

### Modelele 530 și 53S

1. Asigurați-vă că șuruburile de montare din spatele modului c.a., de lângă simbolul de împământare sunt fixate pe laturile de I/E și procesor.

### Modelul 820 și unitățile de extensie cu caracteristica 5075

1. Asigurați-vă că firul intern galben cu verde de împământare care iese afară din cupla de intrare alimentare este bine legat la cadrul sistemului și la fel pentru cupla de intrare alimentare. De asemenea, inspectați vizual izolarea (cu tub termostriktiv) capetelor de conectare ale cablurilor în partea din spate a cuplei de intrare alimentare, pentru a vă asigura de starea ei (nu scoateți cablul pentru a efectua această inspecție).

---

## Etichete de protecție

Asigurați-vă că toate etichetele de protecție sunt vizibile și sunt lizibile:

### Modelul 150

1. Eticheta cu voltagul tensiunii de alimentare, pe cadrul de sub capacul din partea stângă, sub sursa de alimentare.

### Modelele 170 și 250

1. Eticheta cu informații care este atașată în exteriorul părții din spate a cadrului de bază, în nișa cuștii pentru plăcile PCI.
2. Eticheta cu voltagul tensiunii de alimentare care este atașată în exteriorul părții din spate a cadrului de bază și a cadrelor de extensie lângă sursa de alimentare pentru conectorul de intrare alimentare.



3. (Doar pentru sisteme cu unitate de extensie.) Eticheta cordonului cu mai multe fire, atașată în exteriorul părții din spate a unității de extensie principale, lângă conectorul de intrare al alimentării.

## **Modelele 270, 810, 820 și unitățile de extensie cu caracteristica 5075**

1. Eticheta cu voltajul tensiunii de alimentare care este atașată în exteriorul părții din spate a cadrului de bază în nișa cuștii pentru plăcile PCI.

## **Modelul 270 cu unitatea de extensie cu caracteristica 7104**

1. Eticheta cordonului cu mai multe fire, plasată în spatele șasiului unității de sistem 270.

## **Modelul 810 cu unitatea de extensie cu caracteristica 7116**

1. Eticheta cordonului cu mai multe fire, plasată în spatele șasiului unității de sistem 810.

## **Modelele 870 și 890 cu cordonul bifilar cu caracteristica 5102**

1. Eticheta cordonului cu mai multe fire, plasată pe spatele carcasei conectorului de intrare alimentare al unității de sistem 870 sau 890.

## **Modelele 2xx și 4xx**

1. Eticheta cu voltajul alimentării principale din spatele capacului din față.

## **Modelele 3xx, 500, 510, 50S, unitățile de extensie cu caracteristica 506x, 507x, 508x, 5094, 7104, 7116 și unitățile de extensie I/E 650, S40 și SB1**

1. Eticheta cu voltajul tensiunii de alimentare atașată la cadrul din dreapta în spatele mașinii.
2. Eticheta 240 V c.a., atașată la fiecare conector cu 23 de pini (J2 și J3) pe modulele de curent alternativ care au conectori de rețea pentru controlul alimentării sistemului (SPCN) (J15 și J16) (46G3576).
3. Eticheta de avertizare privind tensiunea de 240 V c.a., atașată la cadrul de jos, sub sursele de tensiune (46G3575).
4. Eticheta cu restricția de greutate, atașată sub mânerul de pe capacul unității externe cu bateria de rezervă (74F9976).

## **Modelele 530 și 53S**

1. Două etichete cu voltajul tensiunii de alimentare, atașate pe cadrul din dreapta a părții I/E, în spatele mașinii; una pentru partea de I/E și alta pentru partea de procesor.
2. Două cordoane de alimentare în spatele ansamblului de ventilație, pe partea procesorului, în spatele mașinii (87G6349).
3. Două cordoane de alimentare în dreapta-sus față de ansamblul de ventilație al părții de I/E, în spatele mașinii (87G6350).
4. Două semnalizări de pericol de electrocutare nr. 1, sub containerul de suporturi magnetice interschimbabile, în fața părții I/E (87G6352).
5. Două semnalizări de pericol de electrocutare nr. 1, în partea de sus hornului de ventilare a MCM, pe partea procesorului (87G6352).
6. O semnalizare de pericol de electrocutare nr. 1, atașată podelei pe partea zonei cutiei procesorului, sub partea de jos a sistemului de ventilare MCM (87G6352).
7. Semnalizare a pericolului de electrocutare nr. 2, în partea de sus a fundului de sertar al unității de extensie a memoriei, pe partea I/E. (87G6353).

8. Semnalizare a pericolului de electrocutare nr. 2, în partea I/E, care este partea din stânga a cadrului lângă găurile de fixare pentru partea de procesor (87G6353).
9. Semnalizare a pericolului de electrocutare nr. 2, în interiorul părții din față a unității de extensie a memoriei, care are înfășoară capacele din spate și de jos a părții I/E (87G6353).
10. Semnalizare voltaj mare pe cutia c.a., sub ansamblu opțiune nr. 1 și 2, pe partea procesorului (87G6352).
11. Semnalizare voltaj mare în slot ansamblu opțiune nr. 3, 4, 5 și 6 pe partea procesorului (87G6352).
12. Semnalizare voltaj mare în fața cadrului, de-a lungul părții de jos, sub ansamblul cutiei c.a. în partea I/E (87G6355).
13. Semnalizare 240V c.a. pe cutia c.a., lângă conectorii sursei de alimentare ansamblu opțiune pe partea procesorului (46G3576).
14. Eticheta de greutate atașată la sigiliul canalului MCM pe partea procesorului (74F9976).
15. Eticheta de greutate pe partea unității interne a bateriei de alimentare a procesorului (74F9976).
16. Eticheta de aruncare a bateriei pe ansamblul unității de baterie pe partea procesorului (86G7886).

## Modelele 600 și S10

1. Eticheta cu voltajul alimentării principale, atașată în interiorul flanșei din partea dreaptă, pe spatele cadrului, sub capacul din spate.

## Modelele 620, 720 și S20

1. Eticheta cu voltajul alimentării principale, atașată în spatele sursei neîntreruptibile de tensiune, sub panoul conectorului de ieșire.
2. Eticheta de avertizare privind bateria cu acid de plumb, pe latura tăvilor bateriei sursei de tensiune neîntreruptibile (21H7089).
3. Eticheta cu 240V c.a., de lângă conectorii din spatele compartimentului transformatorului sursei neîntreruptibile de tensiune (46G3576).

## Unitățile de extensie 5095 și 0595

1. Eticheta cu voltajul tensiunii de alimentare, atașată pe partea de sus a cadrului, în fața ventilatoarelor sistemului (0595) sau pe partea dreaptă a cadrului, în fața ventilatoarelor sistemului (5095).
2. Eticheta cu greutatea, atașată pe ambele laturi ale cadrului (0595).

## Modelul 825

1. Eticheta cu voltajul alimentării principale, atașată în fața cadrului, pe partea stângă, sub ventilatorul cel mai de jos.
2. Eticheta cu greutatea, atașată pe spatele șasiului, lângă eticheta cordonului cu mai multe fire.

## Modelele 640, 650, 730, 740, 840, 870, 890, S30, S40, SB1, și SB3

1. Eticheta cu voltajul tensiunii de alimentare principale, atașată pe cadrul de pe partea stângă, în spatele mașinii.
2. Eticheta de avertizare privind tensiunea de 240 V c.a., atașată pe cadrul de jos, sub fiecare sursă de alimentare (90H6275).

3. Eticheta de avertizare privind bateria cu acid de plumb, atașată pe latura unității interne de baterie (21H7089).
4. Eticheta de restricție greutate atașată la partea de sus a bateriei interne (74F9976).
5. Eticheta de restricție greutate atașată în partea de sus a ansamblului subcadru de alimentare (74F9976).
6. Doar modelul 640 și S30: Două etichete de restricții de greutate atașate la ansamblul subcadru cutie DASD/SPD (74F9976).
7. Două etichete de restricții de greutate atașate la ansamblul fundului de sertar activ (74F9976).
8. Eticheta cu voltajul tensiunii alimentare principale atașată la placheta din spate pe unitatea de baterie externă.
9. Eticheta de avertizare privind bateria cu acid de plumb, atașată plăcii din spate de pe unitatea externă de baterie (21H7089).
10. Eticheta de restricție greutate atașată de baza de la spatele unității externe de baterie. (74F9978).

### **Modelele 830, SB2 și unitățile de extensie 5065, 5066, 5074, 5079, 9079**

1. Eticheta cu voltajul tensiunii de alimentare principale, atașată la ghidajul de jos a interiorului părții din față, după capacul frontal.

### **Modelele 810, 820, 825, 830, 840, SB2, SB3 și unitățile de extensie 5065, 5066, 5074, 5079, 9079, 5094 și 5095 cu opțiune de cordon bifilar**

1. Eticheta cordonului multifilar, atașată pe spatele sistemului, lângă intrarea de alimentare cu tensiune.

### **Modelele 870 și 890**

1. Mai multe etichete de cablu de alimentare sunt plasate deasupra cadrului de deasupra ansamblului de alimentare principal, față și spate (11P3749).
2. Eticheta privind pierderile de curent, în partea de sus a cadrului, deasupra ansamblului de alimentare principal. (11P3638).
3. Eticheta cu informații de regim nominal este plasată pe membrul vertical al cadrului, din stânga, față și spate.
4. Eticheta de avertizare ventilator este plasată în apropierea ventilatorului (11P1786).
5. Eticheta de tensiune periculoasă este plasată pe fiecare ansamblu de alimentare în apropierea punctelor de test (față 75F9525, spate 75F9283).
6. Etichete de tensiune periculoasă pe fiecare ansamblu de alimentare (lângă portul caracteristicii baterie integrată (IBF)).
7. Etichete de tensiune periculoasă pe fiecare controler de ventilator ansamblu motor (MDA).
8. Etichete de tensiune periculoasă pe fiecare caracteristică de baterie integrată (IBF) opțională lângă întrerupătorul de circuit.
9. Eticheta de greutate pe fiecare caracteristică de baterie integrată (IBF) (5423462).

---

## Pornire și oprire alimentare (unitate sistem)

### Toate modelele

1. Asigurați-vă că sistemului îi este oprită corect alimentarea.
2. Asigurați-vă că sistemului îi este pornită corect alimentarea.

---

## Inspecția mecanică internă

### Modelele 170 și 250

1. Asigurați-vă că protecțiile de degete sunt la locul lor pe partea de ieșire a ventilatorului plăcii PCI de bază și a ventilatorului CEC. (Protecțiile de degete CEC sunt localizate sub scutul EMC.) Asigurați-vă că grilajul de protecție degete este bine fixat pe partea de intrare a aerului a ventilatorului extensie.  
Dacă nu există nici o cutie de protecție, asigurați-vă că protecția de degete este plasată pe locul părții de intrare a aerului a ventilatorului CEC de bază.
2. Asigurați-vă că picioarele de stabilizare de pe unitățile de bază și de extensie sunt prinse sigur de cadru.

### Modelele 270, 810 și unitățile de extensie cu caracteristica 5075

1. Asigurați-vă că grilele de protecție sunt bine fixate pe cele două laturi la toate ventilatoarele instalate pe sistem. (Cutia sursei de alimentare asigură protecție pentru ventilatoarele sursei).
2. Asigurați-vă că picioarele de stabilizare de pe unitatea de bază sunt prinse bine de cadrul sistemului.

### Modele 3xx, 4xx, 500, 510, 50S și 53x partea de I/E, unitățile de extensie 507x și 508x și unitățile de extensie I/E pentru 650, S40 și SB1

1. Asigurați-vă că scuturile ventilatoarelor sunt instalate pe ansamblul ventilator al modulul ac.
2. Asigurați-vă că scutul EMC este instalat peste sursele de alimentare.
3. Asigurați-vă că susținătorii plăcii sunt instalați în fața și în spatele împrejurării plăcii.
4. Asigurați-vă că zăvorul pentru blocarea plăcii adaptoare de jos este instalat pe toate plăcile Magnetic Storage IOP (2624) cu numărul de componentă 21F4863.
5. Asigurați-vă că scutul de protecție este instalat peste partea stângă a ansamblului de ventilație a unității de extensie.
6. Verificați cablul sursei de alimentare a salvării bateriei externe (dacă există) pentru orificii vizibile sau alte defecțiuni.

### Unitățile de extensie I/E 5065, 5066, 5074, 5079, 9079, 5094

1. Asigurați-vă că protecțiile pentru degete sunt la locul lor pe ambele părți ale ventilatoarelor din zona plăcilor PCI.
2. Verificați cordoanele de legătură dintre baterie și cutia de curent alternativ, pentru a nu exista crăpături sau umflături vizibile sau deteriorări ale izolației.
3. Verificați că placa PCI este acoperită cu un material izolator curat (nu se aplică unităților de extensie I/E 5065 și 5066).

## Unitățile de extensie 5095 și 0595

1. Asigurați-vă că picioarele de stabilizare sunt prinse bine de cadru.
2. Verificați dacă fundul de sertar PCI este acoperit cu o folie izolatoare din material plastic.

## Modele 53x partea procesorului

1. Verificați cablul sursei de alimentare a salvării bateriei externe pentru orificii vizibile sau alte defecțiuni.
2. Verificați dacă există margini ascuțite în jurul cablului bateriei.
3. Asigurați-vă că scuturile ventilatorului sunt instalate pe ansamblul ventilatorului modulului ac. (dreapta sus-3 ventilatoare).
4. Asigurați-vă că scutul EMC este instalat peste sursele de alimentare (față sus stânga).
5. Verificați cablurile de cupru de pe suprafața plată (cabluri FDS) pentru deteriorări ale izolației.

## Modele 600 și S10

1. Asigurați-vă că protecțiile de degete sunt la loc pe ambele părți ale tuturor ventilatoarelor în zona plăcilor PCI.
2. Asigurați-vă că protecțiile de degete sunt la loc pe ambele părți ale ventilatorului în compartimentul UPS.
3. Asigurați-vă că protecțiile de degete sunt la loc pe ambele părți ale ventilatorului în pedestalul de extensie.
4. Asigurați-vă că protecțiile de degete sunt la loc pe ambele părți ale ventilatorului sub cutia SPD Book (dacă este instalată).

## Modelele 620, 720 și S20

1. Asigurați-vă că protecțiile de degete sunt la loc pe ambele părți ale tuturor ventilatoarelor în zona plăcilor PCI.
2. Asigurați-vă că protecțiile de degete sunt la loc pe ambele părți ale ventilatorului în compartimentul UPS.
3. Asigurați-vă că protecțiile de degete sunt la loc pe ambele părți ale ventilatorului în pedestalul de extensie.
4. Asigurați-vă că protecțiile de degete sunt la loc pe ambele părți ale ventilatorului sub cutia SPD Book (dacă este instalată).
5. Verificați cablurile de legătură dintre sursa neîntreruptibilă de tensiune și sursele de alimentare ale sistemului, pentru a nu exista orificii vizibile sau deteriorări ale izolației.
6. Verificați cablurile de legătură dintre sursa neîntreruptibilă de tensiune și sursele de alimentare ale sistemului, pentru a fi complet introduse în conectorii lor, la fiecare capăt.
7. Verificați cablurile atașate la pachetele de baterii, pentru a nu avea urme vizibile de deteriorare a izolației, crăpături etc.
8. Verificați dacă doar următoarele părți (nu și altele) sunt atașate cu șuruburile cu cap linie și că acestea sunt atașate doar cu aceste tip de șuruburi. (Pentru a atașa această parte, nu folosiți alt tip de șuruburi)
  - a. Capacele laterale de plastic, ale procesorului și părțile de extensie.
  - b. Scuturile EMC laterale de pe procesor și părțile de extensie.
  - c. Toate plăcile PCI.
  - d. Ecrane EMC în fața compartimentelor de unități de discuri.
  - e. Capacul cutiei procesorului

## **Modelele 640, 650, 730, 740, 840, S30, S40, SB1 și SB3**

1. Doar model 640 și S30: Asigurați-vă că suportul care menține separatorii plăcii SPD verticale sunt la locul lor.
2. Asigurați-vă că vergeaua verticală dintre unitățile DASD sunt la locul lor (doar la modelul 64x ).
3. Asigurați-vă că scutul EMC este instalat peste încărcător și unitatea de baterie internă.
4. Asigurați-vă că scuturile EMC sunt instalate peste toate cutiile.

## **Modelele 820 și 825**

1. Asigurați-vă că grilele de protecție sunt bine fixate pe cele două laturi la toate ventilatoarele instalate pe sistem (cutia sursei de alimentare asigură protecție pentru ventilatoarele sursei).

### **Modelul 825**

1. Verificați dacă fundul de sertar PCI este acoperit cu o folie izolatoare din material plastic.

## **Modelele 830 și SB2**

1. Asigurați-vă că protecțiile de degete sunt la loc pe ambele părți ale tuturor ventilatoarelor în zona plăcilor PCI și în partea din față a zonei procesorului.
2. Verificați cablurile de legătură dintre baterie și cutia de curent alternativ, pentru crăpături sau umflături vizibile sau deteriorări ale izolației.
3. Verificați că placa PCI este acoperită cu un material izolator curat (nu se aplică unităților de extensie 5065 și 5066).

## **Modelele 870 și 890**

1. Asigurați-vă că barele de securitate sunt plasate deasupra blocurilor de memorie. Una este plasată deasupra celor patru blocuri de memorie din stânga și una este plasată deasupra celor patru blocuri de memorie din dreapta.
2. Asigurați-vă că barele de securitate sunt plasate deasupra blocurilor de I/E. Una este plasată deasupra celor două blocuri de I/E din stânga și una este plasată deasupra celor două blocuri de I/E din dreapta.

---

## Cititori' Comentarii — Am vrea să ne comunicați

iSeries  
Inspekția securității în exploatare  
Versiunea 5

Publicația Nr. SA12-7295-08

Vă mulțumim pentru răspunsurile dumneavoastră. Vă putem contacta?  Da  Nu

Când trimiteți comentariile dvs. la IBM, oferiți IBM-ului un drept neexclusiv de a folosi și a distribui comentariile în orice mod pe care îl crede corespunzător fără să aibă nici o obligație față de dumneavoastră.

\_\_\_\_\_

Nume

\_\_\_\_\_

Adresa

\_\_\_\_\_

Compania sau organizația

\_\_\_\_\_

Nr. telefon



Pliați și lipiți

**Vă rog nu capsăți**

Pliați și lipiți

PUNEȚI  
TIMBRUL  
POȘTAL  
AICI

IBM CORPORATION  
ATTN DEPT 542 IDCLERK  
3605 HWY 52 N  
ROCHESTER MN 55901-7829

Pliați și lipiți

**Vă rog nu capsăți**

Pliați și lipiți







Număr componentă: 52P9582

Tipărit în S.U.A.

SA12-7295-08



(1P) P/N: 52P9582

